

GERM2M - Introduction

Introduction

Introduction

The training is centred on practical aspects : language classes held in the target language accompanied by exercises in the language lab, individual assignments and seminars on advanced issues, writing a dissertation in one of the chosen languages, etc.

We strongly recommend ERASMUS exchanges as a way of gaining complete immersion in one of the two languages.

Your profile

You

- have a Bachelor's degree in Germanic Languages and Literatures and wish to develop your communicative competences in English, Dutch or German;
- have demonstrated your liking for literary and linguistic topics and wish to specialise in your chosen fields;
- wish to undergo high quality training in a stimulating working atmosphere;
- wish your training to focus on using your skills in a professional environment.

Your future job

Apart from teaching, new graduates increasingly work in business (management, administration etc.); some become translators or interpreters, others journalists or proof readers; yet others become managers, private secretaries, booksellers, legal advisers, tourist guides or work as attachés in government departments.

Your programme

The Master's degree is designed:

- for you to reach the European level of 'proficient user' in two Germanic languages chosen from English, German or Dutch;
- for advanced study of the culture, linguistics and literature of the two languages;
- to gain a high level of critical and analytical expertise;
- to specialise in a professional field where you can develop your skills.

GERM2M -

- 9.2. Express their thoughts in writing on complex subjects in a clear and well-structured way, master academic vocabulary and the tools necessary for organised and cohesive speeches as well as the components of scientific discourse;
- 9.3. Easily understand complex presentations in foreign languages, even if they are given in language which differs slightly to the standard version;
- 9.4. Understand and analyse a range of long and demanding texts and oral output, as well as grasping the implicit meanings and scientific arguments found in the details.
10. Develop, on the basis of language and literature and culture studies, reflective and critical knowledge and approaches allowing students to become an actor in modern society, an intellectual in the area of humanities, critical (towards third parties and themselves), and open to a dialogue between language, literature and other artistic and scientific knowledge.
- 10.1. Contribute to different professional environments where a specialist in discourse and culture can provide expertise;
- 10.2. Contribute to the scientific creation of theories of language;
- 10.3. Contribute to the scientific creation of theories on literature.
- 11. If the Research Focus is chosen:**
- 11.1. Develop specialist, expert knowledge in linguistic and literary theories;
- 11.2. Contribute to the production, critical analysis, evaluation and diffusion of new and complex knowledge;
- 11.3. Resolve problems in the areas of research and or innovation;
- 11.4. Integrate multiple theories and develop a critical and creative relationship to knowledge.
- 12. If the Teaching Focus is chosen:**
- 12.1. Take part in education, in partnership with different parties;
- 12.2. Teach in authentic and varied situations;
- 12.3. Reflect upon and progress through the usual stages of continuing development.
- 13. If the Professional Focus : Languages for Business Communication is chosen:**
- 13.1. Communicate orally with ease and in a strategic fashion in the languages studied within a business or organisation in a multicultural and national and/or international context;

COURSES [75.0]

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊙ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🌐 Not open to incoming exchange students
- (FR) Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year
1

○ **Dissertation and dissertation seminar (30 credits)**

○ LLMOD2190	Dissertation seminar		(FR) [q1+q2] [] [5 Credits] 🌐	x
○ LGERM2992	Dissertation		(FR) [q1+q2] [] [25 Credits] 🌐	x

○ **General training (45 credits)**

Study

1 1 h W n 1

LIST OF FOCUSES

The student chooses one of the following focuses:

- > **Research Focus** [en-prog-2024-germ2m-lgerm905a]
- > **Teaching Focus** [en-prog-2024-germ2m-lgerm200d]
- > **Professional Focus : Languages for Business Communication** [en-prog-2024-germ2m-lgerm909s]

RESEARCH FOCUS [30.0]

This focus involves advanced study of the literature and/or the linguistics of the two languages studied. The classes and seminars are on special issues in linguistics or literature and offer training in research. Your focus programme should be linked to your dissertation.

- Mandatory
 - ✂ Optional
 - △ Not offered in 2024-2025
 - ⊖ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
 - ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
 - △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
 - Activity with requisites
 - 🌐 Open to incoming exchange students
 - 🚫 Not open to incoming exchange students
 - [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)
-

				Year	
				1	2
⌘ LGERM2523	Dutch as a foreign language methodology	Hilde Bosmans Pauline Degrave	NU [q1+q2] [22.5h+35h] [5 Credits] 🌐	x	

o

PROFESSIONAL FOCUS : LANGUAGES FOR BUSINESS COMMUNICATION [30.0]

This professional focus enables students to develop their business communication skills in two Germanic languages (English, Dutch or German) in addition to understanding current economic, legal, social and political issues of the relevant country.

- Mandatory
- ⊗ Optional
- △ Not offered in 2024-2025
- ⊖ Not offered in 2024-2025 but offered the following year
- ⊕ Offered in 2024-2025 but not the following year
- △ ⊕ Not offered in 2024-2025 or the following year
- Activity with requisites
- 🌐 Open to incoming exchange students
- 🚫 Not open to incoming exchange students
- [FR] Teaching language (FR, EN, ES, NL, DE, ...)

Click on the course title to see detailed informations (objectives, methods, evaluation...)

Year
1 2

Content:

Oral communication strategies in a company (12 credits)

Four courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LMULT2414	Oral business communication techniques in German 1	Manon Hermann Ann Rinder	DE [q1] [15h+15h] [3 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2415	Oral business communication techniques in German (Part 2)	Manon Hermann Ann Rinder	DE [q2] [7.5h+15h] [3 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2424	Oral business communication techniques in English (Part 1)	Stéphanie Brabant Sylvie De Cock Katherine Opello	EN [q1] [15h+15h] [3 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2425	Oral business communication techniques in English (Part 2)	Stéphanie Brabant Sylvie De Cock Katherine Opello	EN [q2] [7.5h+15h] [3 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2434	Oral business communication techniques in Dutch (Part 1)	Anne Goedgezelschap Sara Jonkers	NL [q1] [15h+15h] [3 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2435	Oral business communication techniques in Dutch (Part 2)	Anne Goedgezelschap Sara Jonkers	NL [q2] [7.5h+15h] [3 Credits] 🌐	X	X

Reading comprehension and lexical extension : economic and commercial texts (8 credits)

Two courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LMULT2213	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in German	Marie-Luce Collard	DE [q1] [22.5h] [4 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2223	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in English	Marie-Aude Lefer (compensates Sylvie De Cock)	EN [q1] [22.5h] [4 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2233	Reading comprehension and vocabulary extension: economic and commercial texts in Dutch	Marlène Vrancx	NL [q1] [22.5h] [4 Credits] 🌐	X	X

Economic, legal, social and political situation (10 credits)

Two courses chosen according to the two languages chosen :

⊗ LMULT2411	Economic, legal, social and political issues in German-speaking countries	Dany Etienne	DE [q1] [30h+15h] [5 Credits] 🌐	X	X
⊗ LMULT2421	Economic, legal, social and political issues in English-speaking countries	Paul Arblaster	EN [q1] [30h+15h] [5 Credits] 🌐	X	X



				Year	
				1	2
🔗 LROM2791	Literature, theatre and humanities	Pierre Piret	🔗 [q2] [30h] [5 Credits] 🌐 🌐	x	x
🔗 LFIAL2280					

Supplementary classes

✂ LGERM1534

Course prerequisites

There are no prerequisites between course units (CUs) for this programme, i.e. the programme activity (course unit, CU) whose learning outcomes are to be certified and the corresponding credits awarded by the jury before registration in another CU.

The programme's courses and learning outcomes

For each UCLouvain training programme, a [reference framework of learning outcomes](#) specifies the the skills expected of every graduate on completion of the programme. Course unit descriptions specify targeted learning outcomes, as well as the unit's contribution to reference framework of learning outcomes.

French is equivalent to Level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (for further information, visit <https://uclouvain.be/en/study/inscriptions/french-language-master-teaching.html>).

General remark concerning the choice of languages

The [Master \[120\] in Modern Languages and Literatures : German, Dutch and English](#) involves continuing with the two languages studied in the bachelor's programme, whether these languages were studied as part of the major or as part of a minor in Germanic language.

University Bachelors

Diploma	Special Requirements	Access	Remarks
UCLouvain Bachelors			

programme (consult [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#))

Bachelors of the Dutch speaking Community of Belgium

Bachelor of Linguistics and Literature

If students have studied two Germanic Languages (Dutch, English, German)

Access with additional training

Students must choose the two Germanic languages studied in their bachelor's programme.

Maximum 15 credits of [supplementary classes](#) integrated into the master's programme (consult [Admission and Enrolment Procedures for general registration](#))

Foreign Bachelors

Bachelor in modern Arts and Letters

If students have studied two Germanic Languages

[Access based on application](#)

In case of admission, additional training (maximum 60 credits) to be determined depending on the student's educational background (consult [Access on the file](#)). All candidates must ensure that they meet the specific access requirements.

Non university Bachelors

Master [120] in Modern
Languages and Literatures :
General

Foreign Masters

Access based on application

All candidates must ensure that they meet the specific access requirements. In case of admission, maximum 60 credits of supplementary classes integrated into the Master's programme (consult Acces on the file).

Holders of a non-University 2nd cycle degree

Only applicable to graduates of higher education institutions of the French Community of Belgium

Access based on validation of professional experience

> It is possible, under certain conditions, to use one's personal and professional experience to enter a university course without having the required qualifications. However, validation of prior experience does not automatically apply to all courses. Find out more about [Validation of priori experience](#).

Candidates who do not fulfil the abovementioned admission requirements, but who have duly attested significant experience relevant to the field of study in question, may apply for admission to the programme on the basis of an individualised admission procedure.

For more information on the procedure for admission by validation of learning from experience (VAE) in the Faculty of Philosophy, Arts and Letters: <https://uclouvain.be/fr/facultes/fial/valorisation-des-acquis-de-l-experience-vae.html>.

Access based on application

Access based on application : access may be granted either directly or on the condition of completing additional courses of a maximum of 60 ECTS credits, or refused.

Admissibility criteria

A candidate's application will be deemed admissible if it meets all of the following criteria:

- Candidate's diploma issued by an **institution recognized by WHED** (see <https://www.whed.net/home.php>)
- Previous course of study including **at least 3 years of higher education** (equivalent to 180 European credits), leading to an undergraduate degree;
- For holders of a **degree from outside Belgium**:

1. an overall average of at least 60% (12/20) for the entire course of study completed at the home institution and giving access to this program;
2. official attestation of proficiency in language(s) at the required level (see specific entry requirements), to be attached to the application file. The official attestation must be issued by an organization recognized as a full member by ALTE (see <https://alte.org/Our-Full-Members>).

If a document is missing from the online application, it must be justified (see [UCLouvain Enrolment Department's frequently asked questions](#), in particular "[What do I do if my online application asks for a document I don't yet have?](#)")

Applications deemed admissible are forwarded to the Faculty by Enrolment Services. Applications that do not meet these criteria are automatically rejected.

Eligibility criteria

Admission and Enrolment Procedures for general registration

Specific professional rules

Successful completion of the master's course with **teaching focus** leads to the award of the master's degree with teaching focus and the title of secondary school education specialist.

The [Réforme des Titres et Fonctions](#) ("Titles and Functions Reform"), in force since 1 September 2016, is intended to harmonise the titles, functions and pay scales of basic and secondary education professionals in French Community of Belgium networks.

It also aims to guarantee the priority of preferred titles over minimum titles and to establish a regime for titles in short supply.

AESS holders can learn which functions they can carry out and the pay scales from which they can benefit by [clicking here](#).

The university cannot be held responsible for any problems that students may encounter at a later date with a view to a teaching appointment in the French Community of Belgium.

Teaching method

The study paths offered by the various focuses and optional courses give the student more and more opportunities to "take charge of his training" as well as his gradual choices in working life.

The different fields of study in the programme (Linguistics and literature in the three Germanic languages) provide a coherent set of courses.

- [Contacts](#)
- [Practical information](#) (in French)
- [Information on international internships](#) (in French)

Contacts

Curriculum Management

Faculty

Structure entity

Denomination

Sector

Acronym

Postal address

SSH/FIAL

Faculty of Philosophy, Arts and Letters ([FIAL](#))

Human Sciences ([SSH](#))

FIAL

Place Cardinal Mercier 31 - bte L3.03.11

1348 Louvain-la-Neuve

Tel: [+32 \(0\) 10 47 48 50](tel:+32210474850)

<http://www.uclouvain.be/fial>

Website

Mandate(s)

- Dean : Elisabeth Degand
- Administrative director : Valérie Loutsch

Commission(s) of programme

- Ecole de langues et lettres ([ELAL](#))

Academic supervisor: [Magali Paquot](#)

Jury

- President: [Magali Paquot](#)
- Secretary: [Ben De Bruyn](#)
- 3rd member of the small panel: [Fanny Meunier](#)

Useful Contact(s)

- For further information: info-fial@uclouvain.be

